

COMMISSION DU CODEX ALIMENTARIUS

F

Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture



Organisation
mondiale de la Santé

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie - Tél: (+39) 06 57051 - Courrier électronique: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Point 8 g de l'ordre du jour

CX/PR 16/48/12
Mars 2016

PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES

COMITÉ DU CODEX SUR LES RÉSIDUS DE PESTICIDES

48^e Session

Chongqing, République populaire de Chine, 25 - 30 avril 2016

AVANT-PROJET DES TABLEAUX 2 ET 3- EXEMPLES DE SÉLECTION DES PRODUITS REPRÉSENTATIFS (LÉGUMES ET AUTRES GROUPES DE PRODUITS) (À INCLURE DANS LES PRINCIPES ET ORIENTATIONS POUR LA SÉLECTION DE PRODUITS REPRÉSENTATIFS EN VUE DE L'EXTRAPOLATION DE LIMITES MAXIMALES DE RÉSIDUS DE PESTICIDES DANS LES GROUPES DE PRODUITS

(À L'ÉTAPE 4)

(Préparé par le groupe de travail électronique présidé par les États-Unis d'Amérique
et coprésidé par les Pays-Bas)

Les membres du Codex et observateurs désireux de soumettre leurs commentaires à l'étape 3 sur le présent document (voir **Annexe I**) y compris les éventuelles implications que cela représente pour leurs intérêts économiques, sont priés de le faire conformément à la Procédure uniforme pour l'élaborations de normes Codex et textes apparentés (Manuel des procédures de la Commission du Codex Alimentarius) et ce, avant le **lundi 11 avril 2016**. Les observations devraient être adressées :

à:

Secrétariat du CCPR t
Institute for the Control of Agrochemicals
Ministry of Agriculture
Room 906, No. 18 building
Maizidian Street, Chaoyang District,
Beijing, 100125, P.R. Chine
Courriel: ccpr@agri.gov.cn

et une copie au:

Secrétariat, Commission du Codex
Alimentarius,
Programme mixte FAO/OMS sur les normes
alimentaires,
Viale delle Terme di Caracalla,
00153 Rome, Italie
Courriel: codex@fao.org

GÉNÉRALITÉS

1. Le contexte de la discussion sur la révision de la Classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale (CAC/MISC 4-1993) est repris dans les rapports des sessions 36 à 47 du Comité sur les résidus de pesticides (CCPR) y compris les sessions pertinentes de la Commission du Codex Alimentarius (CAC) qui se sont tenues entre 2004 et 2015. Les rapports des réunions du Comité du Codex sont disponibles à l'adresse. <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings-reports/en/>.

2. La 47^{ème} Session du CCPR (Mai 2015) est convenu de rétablir¹ le groupe de travail électronique sur la révision de la Classification des produits de consommation humaine et animale (GTE) par les États-Unis d'Amérique et co-présidé par les Pays-Bas afin de poursuivre la révision de la Classification. La liste des participants est présentée en annexe III. Les tableaux de produits représentatifs n'ont pas été débattus lors de la 47^{ème} session du CCPR parce que les légumineuses, les légumes secs, les cucurbitacées et les grains de céréales n'étaient pas complets.

¹ REP15/PR, par. 136 - 138

3. Le tableau 2 a été mis à jour afin de refléter les additions aux groupes 011 légumes de fructification, cucurbitacées, 014 Légumineuses et 015 Légumes secs. Le tableau 3 est présenté pour la première fois pour le type 03 Graminées.

RECOMMANDATION

4. Les membres et observateurs du Codex désireux de soumettre leurs commentaires sur les groupes de produits présentés en Annexe I (Tableau 2 – Groupes de légumes) et Annexe II (Tableau 3 – Graminées) sont priés de tenir compte de ce qui suit :

- (i) Les propositions pour le Tableau 2 pour les Groupes 011. Légumes fruits, cucurbitacées (014) Légumineuses et 015 Légumes secs, doivent tenir compte de la discussion qui a eu lieu lors de la 47^{ème} session du CCPR ainsi que des commentaires soumis à l'étape 3 se rapportant à la révision de la Classification.²
- (ii) Les propositions pour le Tableau 2 pour les groupes de végétaux restants doivent tenir compte des décisions prises lors des précédentes sessions du CCPR sur ces groupes de végétaux retenus à l'étape 7 dans l'attente de la finalisation des groupes de végétaux et doivent décrire tout impact possible sur la Classification de ces groupes.³
- (iii) Les propositions pour le tableau 3 devraient prendre en compte la discussion tenue lors de la 47^{ème} session du CCPR ainsi que les propositions contenues dans les documents de travail soumis pour examen par le CCPR48 comportant les observations soumises à l'étape 3 en ce qui concerne la révision de la classification.⁴

5. Le Comité est invité à examiner les Tableaux 2 et 3 et à avancer ces propositions pour adoption à l'étape 5 par la 39^{ème} session de la Commission.

6. Le Comité est également invité à allouer des futurs travaux sur les exemples des Comités représentatifs au Groupe de travail électronique sur la révision de la Classification vis-à-vis des progrès effectués dans la révision de la Classification (voir Point 8 a , b, c, d, e et f de l'ordre du jour).

² Voir CX/PR 16/48/7 et CX/PR16/48/8, paragraphes.

³ ALINORM 10/33/24, Annexe IX (42/2010 CCPR) – Groupe 009. Légumes bulbeux / Groupe 012. Légumes-fruits, autres que les cucurbitacées / Groupe 18. Champignons comestibles REP13/PR, Annexe X (45/2013 CCPR) Groupe 010. Légumes du genre Brassica (sauf légumes feuillus du genre Brassica) / Groupe 013 Légumes feuillus (y compris légumes feuillus du genre Brassica) / Groupe 017 Légumes à côtes et vivaces; et REP14/PR, Annexe IX (46/2014 CCPR) – Groupe 016. Racines et tubercules.

⁴ Voir CX/PR 16/48/9 et CX/PR16/48/10, paragraphes.

ANNEXE I**Tableau 2 Exemples de la sélection des produits représentatifs - Légumes**

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 009 Légumes bulbeux	Oignon et oignon de printemps ou poireau	<u>Légumes bulbeux (VA 0035)</u> : Ciboulette; ciboulette chinoise; hémérocalle, Elegans hosta; Fritillaire (bulbe); Fritillaire (fanés); Ail; fanes d'ail; Ail, ail d'Orient; Ail rocamboule; Kurrat; Ail penché; Poireau; Lys; Oignon de Beltsville bunching; Oignon; Oignon Chinois; Oignon frais; Oignon macrostem; Oignon, Perle; Oignon patate; Ciboule; Échalote; Oignon argenté; Oignon de printemps; Oignon d'Égypte; Ail des bois.
Sous-groupe 009A, Oignons	Oignons	<u>Oignons (VA 2031)</u> : Hémérocalle; Fritillaire (bulbe); Ail; Ail d'Orient; Ail rocamboule, Lys; Oignon; Oignon, chinois; Échalote; Oignon argenté.
Sous-groupe 009B, Oignons verts	oignon de printemps ou poireau	<u>Oignons (VA 2032)</u> : ciboulette; ciboulette chinoise; Elegans hosta; Fritillaire (fanés); Ciboule de Chine; Kurrat; Ail penché; Poireau; Oignon de Beltsville bunching; Oignon, frais; Oignon macrostem; Oignon perle; Oignon, patate; Ciboule; Oignon de printemps; Oignon d'Égypte; ail des bois.
Groupe 010 Légumes du genre Brassica (rave ou choux), Choux cabus, Choux à inflorescences	Broccoli (Pourrait être partiellement remplacé par le chou-fleur) et Chou, Tête ou chou chinois (type Pe-Tsai) et Chou de Bruxelles et Chou rave	<u>Légumes du genre Brassica (rave ou chou), Brassica à inflorescence (VB0040)</u> : Brocoli; Chou de Bruxelles; Chou cabus; Chou chinois (napa); Chou de Milan; Chou-fleur; Chou-rave; Moutarde chinoise.
Groupe 010A Brassica à inflorescence	Broccoli (Pourrait être partiellement remplacé par le chou-fleur) et	<u>Brassica à inflorescence (VB 0042)</u> : Brocoli; Chou-fleur.
Groupe 010B, Brassica pommées	Chou, Tête ou chou chinois (type Pe-Tsai) et Chou de Bruxelles	<u>Brassica Pommée (VB 2036)</u> : Chou, cabus; chou de Bruxelles; Chou de Milan; chou chinois (napa).
Groupe 010C, Brassica tige	Chou rave	<u>Brassica Pommée (VB 2016)</u> : Chou rave; moutarde chinoise

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 11 Légumes-fruits, cucurbitacées	Concombre et courgette et Melon (<i>Cucumis melo</i>) et/ou Pastèque et Citrouille ou Courge	<u>Légumes fruits, cucurbitacées (VC 0045)</u> : Melon à corne; pomme de merveille ; Melon amer; Calebasse; Casabanana; Chayotte; Chieh-qua ;concombre chinois ;Concombre ; (concombre à Cornes); Concombre d'âne; Margose lisse; Cornichon; Cornichon d'Inde occidentale; Gourde serpent, amère; Gourde, buffalo, Courge cannelée, Courge de Siam, Courge pointue, Courge ronde, Gourde-épines d'Inde, Tindola, Serpent gourde du Japon, Melon de Corée, Loofah, anguleux; Loofah, lisse; Melons, sauf pastèque; Melon (nara) ; Potiron ; Serpent gourde; Courgette; Takaco; Pastèque; Courge cireuse; Courge.
Sous-groupe 11A Légumes-fruits, cucurbitacées telles que Concombres et Courgettes	Concombre et courgette	<u>Légumes-fruits, cucurbitacées telles que Concombres et Courgettes (VC 2039)</u> : Pomme de merveille; Melon amer; Calebasse; Chayotte; Chieh qua; concombre chinois ;Concombre ; (concombre à Cornes); Concombre d'âne; Margose lisse; Cornichon; Cornichon d'Inde occidentale; Gourde serpent, amère; Gourde, buffalo, Courge cannelée, Courge de Siam, Courge pointue, Courge ronde, Gourde-épines d'Inde, Tindola, Serpent gourde du Japon, Melon de Corée, Loofah, anguleux; Loofah, lisse; Serpent gourde; Courge d'été; Takaco
Sous-groupe 11B Légumes-fruits, cucurbitacées telles que des melons, potiron et courges d'hiver	Melon (<i>Cucumis melo</i>) et/ou Pastèque et Citrouille et/ou Courge	<u>Légumes-fruits, cucurbitacées cucurbitacées telles que les melons, citrouille et/ou courge (VC 2040)</u> : Melon à corne; Casababana; Melon de Corée, Melons, à l'exception de la pastèque; Melon, nara, Potiron; pastèque, Courge cireuse;, courge d'hiver.
Groupe 012 Légumes fruits, autres que les cucurbitacées	Un cultivar d'une variété de grande Tomate et un cultivar d'une variété de petite Tomate et Piment doux et piment fort et Un cultivar d'une variété de grande Tomate et/ou tomate et un cultivar t d'une variété de petite Tomate et/ou tomate	<u>Légumes fruits, autres que les cucurbitacées (VO 0050)</u> : Aubergine africaine; Tomate en grappe; Tomate cerise; Cocona; Tomate groseille; Aubergine; Myrtille de jardin (Garden huckleberry); Baie de Goji; Lanternes japonaises, Martynia; Okra; Aubergine pois; Poire-melon; Piments, forts; Piments doux; Roselle; Aubergine écarlate; Sunberry; Tomatille; Tomate; Aubergine Thaï.
Groupe 12A, Tomates	Un cultivar d'une variété de grande Tomate et un cultivar d'une variété de petite Tomate	<u>Tomates (VO 2045)</u> : Tomate en grappe; tomate cerise; Cocona; tomate groseille; Myrtille de jardin (Garden huckleberry); Baie de Goji; Lanternes japonaises; Morelle Sunberry; Tomatille; Tomate.
Groupe 12B, Piments	Piments doux et piments forts	<u>Piments (VO 0051)</u> : Martynia; Okra; Piments forts; Piments doux; Roselle.

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 12C, Aubergines	Un cultivar d'une variété de grande Tomate et/ou tomate et un cultivar t d'une variété de petite Tomate et/ou tomate	<u>Aubergines</u> (VO 2046): Aubergine africaine; Aubergine; Aubergine pois; Poire-melon; Aubergine écarlate; Aubergine Thaï.
Groupe 013 Légumes feuillus (y compris légumes feuillus du genre Brassica)	Salade pommée et/ou salade à cueillir et épinard et et Feuilles de moutarde ou Chou frisé ou Brocoli, chou chinois ou feuilles de radis et feuilles de Betterave rouge et Feuilles de patate douce ou feuilles de dictame et Feuilles de vigne et Kang kong ou (Neptunia Oleracea) Mimosa aquatique ou Cresson de fontaine et Chicorée witloof (pousses) et Feuilles de Chayotte ou feuilles de citrouille et Laitue à cueillir ou tout autre culture pouvant être utilisée comme jeune feuilles (récoltée jusqu'à la phase de développement de 8 feuilles) et Pousses de Haricot Mungo	<u>Légumes feuillus (y compris légumes feuillus du genre Brassica)</u> (VL 0053): Pousse d'acacia; feuilles d'aubergine africaine; solanacée africaine; Agretti; Feuilles de maceron; pousses de luzerne; feuilles d'amarante; Feuilles de Dictame; Aster des Indes; Ayoyo, Jeunes feuilles; Feuilles de Margose; Feuilles de pois Bambara; Germes d'Orge; Feuilles de Platycodon chinois; Feuilles de Moringa Ben; Bitawiri; Ndolé, feuilles amères; Courgette Blackjack, Liciet de Chine; Brocoli chinois ; Brocoli rave ; Moutarde d'Éthiopie; Chou. Crambe maritime; Feuilles de cassave; Cat's Wiskers; Cham-chwi; Cham-na-mul; Cham-ssuk; Blette; Feuilles de Chayotte; Cerfeuil; Feuilles de Chicorée; feuilles de piments forts; Chou chinois (type Pak-choi); Tah Tsai; Chipilin; Cresson alénois; Barbarée (cresson de terre); Chrysanthème, Feuilles comestibles; Feuilles de haricot commun; Mâche; Laitue romaine; Cosmos; feuilles de dolique; Pissenlit ; Dang-gwi; Feuilles d'hémérocalce; Oseille; Dolnammul; Ebolo; Endive; Fame flower; Célosie Feather cockscomb; Chou d'ornement; Salicorne commune; Godeulppaegi; Gom-chwi; Chénopode; Feuilles de vigne ; salade de Hanovre; Croc de sorcière; Feuilles de Coccina grandis; Persil japonais; Jute; Feuilles de Kajurura; Kangkong; Chou frisé ; Feuilles de chou-rave; Komatsuma; Laitue amère; Laitue pommée; Laitue à cueillir; feuilles de Maca; Feuilles de mauve; Melientha; Mizuna; Feuilles de baobab africain (pain de singe) ; Jeune pousse de Haricot Mungo ; Verts de moutarde; Moutarde tubéreuse de Chine; Épinard de Nouvelle-Zélande; Feuilles d'Okazi ; Arroche; Feuilles de papaye; Feuilles d'arachide; Feuilles de Perilla; Feuilles de plantain; Feuilles de Sceau de Salomon; Feuilles de potiron; Moutarde de Chine à pétiole pourpre; Pourpier; Pourpier d'hiver; Feuilles de radis; pousse de radis; Feuilles de raiponce; Verts de colza; Feuilles de Roselle; Roquette; Rutabaga verdure; Feuilles de salsifis; feuilles Sanmaneul; Bourse à pasteur; poivre Sichuan germes; Sowthistle; feuilles de fèves de soja; pousses de soja ; Plante

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		araignée; Epinard; Epinard. Chou Ssam; Sseum-ba-gwi; Feuilles de patate douce; Épinard cardon; Feuilles de Tannier; feuilles de Taro; Cédrèle; fanes de navet; feuilles Ulluque; feuilles de violette chinoise; Violette chinoise; feuilles de Wasabi; Marsilea; cresson de fontaine; Mimosa aquatique; Cabombacée (water shield); Roquette sauvage; Arbre White led; Chicorée (pousses); feuilles d'igname
Groupe 013A, Légumes-feuilles	Salade pommée et/ou salade à cueillir et épinard et	<u>Légumes-feuilles (VL 2050)</u> : Feuilles d'aubergine africaine; solanacée africaine; Agretti (soude commune); Feuilles d'Amarante; Aster des Indes; Ayoyo; Feuilles de pois Bambara; Pousses d'orge; Bitawiri; Ndolé, feuilles amères; Courgette Blackjack; Lyciet de Chine; Cat's Wiskers (Cleome Gynandra); Cham-chwi; Cham-na-mul; Cham-ssuk; Blette; Cerfeuil; Feuilles de chicorée; Feuilles de piments forts; Chipilin; Feuilles comestibles de chrysanthème; Feuilles de haricot commun; Mâche; Laitue romaine; Cosmos; Feuilles de dolique; Pissenlit; Dang-gwi; Feuilles d'Hémérocalle; Oseille; Dolnammul; Ebolo; Endive; Fame flower; Célosie; Salicorne commune; Godeul-ppae-gi; Gom-chwi; Chénopode; Croc de sorcière; Persil japonais; Jute; Laitue amère; Laitue pommée; Laitue à cueillir; Feuilles de mauve; Épinard de Nouvelle Zélande; Arroche; Feuilles d'arachide; Feuilles de Perilla; Feuilles de Plantain; Feuilles de Sceau de Salomon; Pourpier; Pourpier d'hiver; Feuilles San-ma-neul; Sonchus; Feuilles de soja; Chlorophytum comosum (herbe vaudoise); Épinard; Épinard indien; Indian; Seumbagwi; Epinard Tanier; Violet, Chinois
Group 013B, Légumes feuillus de brassicées	Feuilles de moutarde ou Chou frisé ou Brocoli, chou chinois ou feuilles de radis	<u>Légumes feuillus du genre Brassica (VL 0054)</u> : Brocoli, Chinois; Brocoli rave; Chou; Moutarde d'Éthiopie; Chou. Crambe maritime; Chou chinois (type Pak-choi); Tah Tsai; Cresson alénois; Barbarée; Chou d'ornement; Salade de Hanovre; Chou frisé; Feuilles de chou-rave; Komatsuma; Feuilles de Maca; Mizuna; Verts de moutarde; Moutarde de Chine tubéreuse; Moutarde de chine à pétiole pourpre; Fanes de radis; Fanes de colza; Roquette; Fanes de rutabaga; Molette du berger; Chou Ssam; Fanes de navet; Feuilles de Wasabi; Roquette sauvage.
Groupe 013C, Feuilles de légumes-racine et tubercule	feuilles de Betterave rouge et Feuilles de patate douce ou feuilles de dictame	<u>Feuilles de légumes-racine et tubercule (VL 2052)</u> : Feuilles de maceron; feuilles de dictame, Feuilles de Platycodon (campanule à grande fleur); Feuilles de cassave; feuilles

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		de raiponce; Feuilles de salsifis; Feuilles de patate douce; Feuilles de Tannier ; Feuilles de Taro; Feuilles d'Ulluque; Feuilles de gynura aurantiaca; Feuilles d'Igname.
Groupe 013D, Feuilles d'arbres, d'arbustes, et de rampants/grimpants	Feuilles de vigne	<u>Feuilles d'arbres, d'arbustes et de rampants/grimpants (VL 2053)</u> : Pousses d'Acacia; Feuilles de Moringa ben ; Feuille de vigne; Melientha; Feuilles de baobab africain (pain de singe); Feuilles de papaye; feuille de Roselle (Oseille de Guinée); Pousse de poivrier de Sichuan; Cédrele de Chine; Arbre White led
Groupe 013E, Légumes feuillus aquatiques	Kang kong ou (Neptunia Oleracea) Mimosa aquatique ou Cresson de fontaine	<u>Légumes feuillus aquatiques (VL 2054)</u> : Kang kong; Marsilea; Cresson de fontaine; Mimosa aquatique; Cabombacée (Brasenia).
Groupe 13 F, Endive	Chicorée witloof (pousses)	Chicorée witloof (pousses)
Groupe 13 G, Feuilles de cucurbitacées	Feuilles de Chayotte ou feuilles de citrouille	<u>Feuilles de cucurbitacées (VL 2056)</u> : Feuilles de Margose; Feuilles de Chayotte; Feuilles de Coccina grandis; Kahurura, Feuilles de potiron.
Groupe 13 H, Jeunes feuilles	Laitue à cueillir ou tout autre culture pouvant être utilisée comme jeune feuilles (récoltée jusqu'à la phase de développement de 8 feuilles)	<u>Jeunes feuilles (VL 2057)</u>
Groupe 13 I, Germes	Pousses de Haricot Mungo	<u>Pousses (VL 2057)</u> : Pousses Alfalfa (VL 2057): germe de Luzerne; germe de Haricot Mungo; Pousses de radis; Germe de soja.
Groupe 14 Légumineuses	Haricots avec cosse (Phaseolus spp.) et/ou Pois avec cosse (Pois cultivé ou Pois mangetout) et Haricots avec graines vertes immatures sans cosse (Phaseolus spp.) et Pois cultivé	<u>Légumineuses (VP 0060)</u> : Haricots, (Phaseolus spp.); Haricot (Vigna spp.); Haricots, écosés (Phaseolus spp.); Haricot écosé (Vigna spp.); Pois de terre (pois bambara); Fève; Dolique mongette; Pois chiche; Haricot commun; Dolique (pois à vache); Pois cultivé; Haricot ailé; Gesse; Haricot de Guar; Canavalia; Haricot Lablab (dolique d'Égypte); Lentille; Haricot de Lima; Lupin; Haricot Mat (ou papillon); Ambérique verte (haricot mungo); Pois; Pois, écosé; Pois d'Angole; Pois mangetout; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Petai; Haricot sabre; Haricot Urd; Pois mascate; Pois carré; Dolique asperge (pois kilomètre).
Sous-groupe 14A Haricots avec cosses	Haricots avec cosse (Phaseolus spp.)	<u>Haricots avec cosse (VP 2060)</u> : Haricots, (Phaseolus spp.); Haricots (Vigna spp.); Fève; Dolique mongette; Haricot commun; dolique(pois à vache); Haricot ailé; Haricot de Guar; Canavalia; Haricot Lablab (dolique d'Égypte); Haricot Mat (ou papillon);

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		Ambérique vert; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Petai; Haricot sabre; Haricot Urd; Pois mascate; Dolique asperge (pois kilomètre).
Sous-groupe 14B Pois avec cosse	Pois avec gousse (Pois potager ou pois mangetout) et/ou haricots avec gousses(Phaseolus spp.)	Pois avec gousse (VP2061): Pois; Ben Moringa; Pois chiches; Pois cultivé; graminées pois; Lentille; Pois d'angol.; pois mangetout; Pois ailé
Sous-groupe 14C Haricots avec graine immature sans cosse	Haricots avec graines vertes immatures sans cosse (Phaseolus spp.)	<u>Haricots à graines immatures sans cosse (VP 2062)</u> : Haricot, écosés (Phaseolus spp.); Haricots écosés (Vigna spp.); Fève écosée; dolique mongette; Haricot commun; dolique (pois à vache); Haricot ailé; Canavalia; Haricot Lablab (ou haricot d'Égypte); Haricot de Lima; Lupin; Haricot mat (ou papillon); Haricot d'Espagne; Soja; Petai; Pois mascate.
Sous-groupe 14D Pois immature sans gousse	Pois cultivé	<u>Pois immature sans gousse (VP 2063)</u> : Pois écosés ; Pois chiche; Pois cultivé; Lentille; Pois d'angole.
Sous-groupe 14E Haricots et pois souterrains	Pois de terre (pois de bambara)?	<u>Haricots et pois souterrains (VC 2064)</u> : Pois de terre (pois de bambara); arachide (immature)
Groupe 15 Légumes secs	Haricots secs (Phaseolus spp.) et/ou Pois sec (Pisum spp.) et Fève de Soja sec et ?	<u>Légumes secs (VD 0070)</u> : Haricots (Phaseolus spp.); Haricots (Vigna spp.); Haricot Azuki; Pois tubéreux africain, pois de terre (pois de Bambara); Fève; Pois chiche; Haricot commun; Dolique (pois à vache); Pois fourrager; Haricot ailé; Gesse; Haricot de Guar; Horse gram; Canavalia; Macrotyloma geocarpum; Haricot Lablab bean; Lentille; Haricot de Lima; Lupin; Haricot Morama; Haricot mat (ou papillon); Haricot mungo; Pois; Pois d'angole; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Haricot Tépari; Haricot Urd; Pois mascate; Pois ailé.
Sous-groupe 15A Haricots secs	Haricots secs (<i>Phaseolus spp.</i>) et/ou Pois sec (Pisum spp.) et Fève de Soja sec	<u>Haricots secs (VD 2065)</u> : Haricots (Phaseolus spp.); Haricots (Vigna spp.); Haricot; Haricot Adzuki ; Pois tubéreux africain; Pois de terre (pois de bambara); Fève; Haricot commun; Pois d'angole (pois à vache); Haricot ailé; Haricot de Guar; Horse gram; Canavalia; ; Haricot Lablab; Haricot de Lima; Lupin; Haricot Morama; Haricot mat (ou papillon); Haricot de mungo; Haricot riz; Haricot d'Espagne; Soja; Haricot Tépari; Haricot Urd; Pois mascate; Pois ailé.
Sous-groupe 15B Pois secs (sans gousse)	Pois, sec (<i>Pisum spp.</i>) et/ou haricots, sec (Phaseolus spp.)	<u>Pois sec (VD 2066)</u> : Pois; Pois chiche; Pois fourrager; Gesse; Lentille; Pois d'angole.
Sous-groupe 15C légumes	?	<u>Légumes secs souterrains (VD 2067)</u> : Pois de terre (pois de bambara); arachide de

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
secs souterrains		kersting
Groupe 16 Légumes-racines et tubercules	Carotte et Radis et Betterave sucrière ou betterave et Pomme de terre ou patate douce	<u>Légumes-racines et tubercules (VR 0075)</u> : Alocasia; Glycine tubéreuse; Arracacha; Sagittaire; Dictame; Dictame de Guinée; Dictame de Polynésie; Banane d'Abyssinie; Betterave rouge; Platycodon de Chine; Grande Bardane, ou bardane comestible; balisier comestible; Carvi, cumin noir; Carotte; Cassave; Masette; Céleri; Racine de Chayotte; Cerfeuil tubéreux ; Racine de Chicorée; Crosne du Japon; Pomme de terre de Madagascar; Châtaigne d'eau chinoise; Dolique sauvage; Racine de pissenlit; Deodeok; Gesse tubéreuse; Igname pied d'éléphant; tubercule de Gastrodia; Ginseng; Racine de haricot ailé; Raifort; Topinambour; Pomme de terre Kaffir; Konjac; Kudzu; Racine de Ladybell; Lotus tuber; Maca; Vigne de Madère; Mashua; Mauka; racine d'astragale membraneuse; Moutarde tubéreuse de Chine, tubercule; Oca; Ol bang gae; Persil tubéreux; Panais; Vigna lanceolata; Conopode dénudé ; Racine de sceau de Salomon; Pomme de terre ; Radis; Radis, noir; Radis blanc; racine de Raiponce; Salsifis; Scorsonère d'Espagne; Scorsonère; Chervis; Betterave sucrière; Rutabaga; Patate douce; Chou Caraïbes; Taro; Gland de terre; Ti palm; Navet potager; Ulluco ; Châtaigne d'eau; Poire de terre; Pois patate.
Groupe 16A Légumes-racines	Carotte et Radis et Betterave sucrière ou betterave rouge	<u>Légumes-racines (VR 2070)</u> ; Betterave rouge; Platycodon chinois; Grande Bardane, ou bardane comestible; Carvi, cumin noir; Carotte; Céleri-rave; Cerfeuil tubéreux; Racine de chicorée; Racine de pissenlit; Deodeok; Ginseng; Raifort; Kudzu; Racine de Ladybell (radix adenophora); Maca; Vigne de Madère; Mauka; Murnong, Moutarde tubéreuse de Chine; Persil tubéreux ; Pencil yam(Vignalanceolata); Radis; Radis noir; Radis blanc ; Racine de raiponce; Salsifis; Scorsonère d'Espagne; Scorsonère; Chervis; Betterave sucrière; Rutabaga,(chou-navet) ; Ti palm; navet potager.
Groupe 16B Légumes tubercules et cormes	Pomme de terre ou patate douce	<u>Légumes tubercules et cormes (VR 2071)</u> : Alocasia; Glycine tubéreuse; Arracacha; Dictame; Dictame de Guinée; Dictame de Polynésie; Banane d'Abyssinie; Canna comestible; Cassave; Racine de Chayotte; Crosne du Japon; Pomme de terre de Chine; Dolique sauvage; Gland de terre; Igname pied d'éléphant tubercule de Gastrodia; Racine de pois carré; Topinambour; Pomme de terre Kaffir; Konjac; Mashua; Oca;

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs ¹⁾	Extrapolation aux produits suivants
		Conopode dénudé; Pomme de terre; Patate douce; Chou Caraïbes; Taro; Gland de terre; Ulluco; Poire de terre; Ignames, Pois patate.
Groupe 16C Légumes-racines et tubercules aquatiques	Sagittaire	<u>Légumes-racines et tubercules aquatiques (VR 2072)</u> : Sagittaire; Masette; Châtaigne d'eau; tubercule de lotus; Ol-bang-gae.
Groupe 17 Légumes-tiges et à côtes	Céleri et Asparagus et/ou Artichaut	<u>Légumes-tiges et à côtes (VS 0078)</u> : Pousses d'acacia; Agave; Artichaut; Asperge; Pousse de bambou; Collets comestibles de bardane; Cardon; Céleri; Laitue de Chine; Pousse de Dok-hwal; Jeune pousses de Du-reup; pousses de Eum-namu; Fenouil, Bulbe, Fougères comestibles; Pétasite du Japon; Cœurs de palmier; Figue de barbarie; Rhubarbe; Crambe maritime; Tiges de patate douce; tiges de Taro; Udo; Persil japonais (Ache des marais); Zuiki.
Groupe 17A, Tiges et pétioles	Céleri	<u>Tiges et pétioles (VS 2081)</u> : Collets comestibles de Bardane; Cardon; Céleri; Laitue de Chine; Fenouil, bulbe; Pétasite du Japon; Rhubarbe; Tiges de patate douce; Tiges de Taro; Zuiki.
Groupe 17B, Jeunes pousses	Asperge	<u>Jeunes pousses (VS 2081)</u> : Agave; Asperges; pousses de bambou; Pousses de Dok-hwal; Jeunes pousses de Du-reup; Pousse d'Eumnamu; Fougères comestibles; Crambe maritime; Udo.
Groupe 17C, Autres	Artichaut	Artichaut; Cœurs de palmier; Figues de Barbarie; Persil japonais.
Groupe 18 Champignons comestibles	Champignons	<u>Champignons comestibles (VF 2084)</u> : Champignon; shimeji; Lepista nuda; Buna shimeji; Sparassis; Cèpe; Chanterelle; Enoki; Oreille de Judas; Coprin noir d'encre; Poule des Bois; Morille; Nameko; Phallus indusiatus; Pleurote; Matsutake (champignon des pins); Pom pom; Ganoderme luisant (reishi); Shiitaké (lentin du chêne); Shimeji; Volvaire volvacée; Strophaire; Truffe; Wangsongi; Trémelle en fuseau; Oreille du diable.

¹⁾ Les produits représentatifs alternatifs peuvent être sélectionnés basés sur des différences de pays/ régionales documentées dans la consommation alimentaire et/ ou aires de production

ANNEXE II**Tableau 3 Exemples de la sélection des produits représentatifs - Graminées**

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs	Extrapolation aux produits suivants
Groupe 020 Céréales	Blé et Orge et Riz et Maïs et Maïs doux	<u>Grains de céréales (GC 0080)</u> : Amarante, Grain; Orge; Amarante étalé; Sarrasin; Sarrasin de Tartarie; Alpiste annuel ; Canihua; Chia; Maïs y compris maïs fourrager, maïs doux et popcorn ; Cram-cram; Digitaire ; Huauzontle; Larmes de Job; Maïs; Millet; Avoine; Popcorn; Psyllium sp., Quinoa; Riz; Riz africain; Seigle; Sorgho; Maïs doux; Teff; Teosinte; Triticale; Blé; Riz sauvage;
Sous-groupe 020A, Blé, céréales similaires et pseudo-céréales (proposition canadienne) ou Sous-groupe 020A, Blé, céréales similaires et pseudo-céréales (proposition japonaise) sans cosses	Blé	<u>Blé, céréales similaires et pseudo-céréales sans cosses (GC 2086)</u> : Amarante, Grain; Sarrasin (Proposition canadienne); Sarrasin de Tartarie (Proposition canadienne); Cañihua; Chia; Cram-cam; Huauzontle, Psyllium sp., Quinoa, Seigle Triticale; Blé
Sous-groupe 020B, orge, gains similaires (Proposition canadienne) ou Sous-groupe 020B, Orge, grains similaires et pseudo-céréales avec le son (Proposition japonaise)	Orge	<u>Orge, grains similaires et pseudo-céréales avec sons (GC 2087)</u> : Orge; Sarrasin (Proposition japonaise); Sarrasin, Tartarie; (Proposition japonaise); Avoine
Sous-groupe 020C, céréales de Riz	Riz	<u>Céréales de riz (GC 2088)</u> : Riz; Riz Africain; Riz sauvage
Sous-groupe 020D Mais, grain de sorgho et millet	Maïs	<u>Mais, grain de sorho et millet (GC 2089)</u> : Alpiste annuel ,Digitaire ;Coix lacryma jobi (larme de Job); Maïs; Millet; Popcorn; Sorgho; Teff; Téosite
Sous-groupe 020E, céréales maïs doux	Maïs doux	<u>Céréales de maïs doux (GC 2090)</u> : Maïs doux
Groupe 021 Graminées pour la production de sucre et graminées et autres plants pour la production de sirop	Canne à sucre et toute culture appartenant à GC	<u>Graminées pour la production de sucre et graminées et autres plants pour la production de sirop (GS...)</u> : Bouleaux, frêne à fleurs, Érable, Palm Sorgho ou Sorgho, doux; Canne à sucre
Sous-groupe 021A Graminées pour la production de sucre ou	Canne à sucre	<u>Graminées pour la production de sucre ou de sirop (GS)</u> : Sorgho ou Sorgho, doux, canne à sucre

Groupe Codex / Sous-groupe	Exemples de produits représentatifs	Extrapolation aux produits suivants
de sirop		
Sous-groupe 021B Autres plants pour la production de sirop	Toute culture appartenant à GC	<u>Autre plants pour la production de sirop (GS.....):</u> Bouleaux, frêne à fleurs, Érable, Palmes

ANNEXE III**LISTE DES PARTICIPANTS**

Nom	Pays / organisation	Courriel
Bill Barney (Présidence)	USA	barney@easop.rutgers.edu
Erica Muller (Coprésidence)	Pays-Bas:	e.muller@nvwa.nl
Almut Bitterhof	Union européenne /Commission européenne	almut.bitterhof@ec.europa.eu
Amanda Lasso Cruz	Costa Rica / Ministry of Economy, Trade and Industry	alasso@meic.go.cr alasso@meic.go.cr
Angela Goebel	Allemagne / Federal Ministry of Food and Agriculture	313@bmel.bund.de
Barbara Madden	USA / US Environmental Protection Agency	Madden.barbara@epa.gov
Carlos Venancio	Brésil / Ministry of Agriculture	Carlos.venancio@agricultura.gov.br
Chang Moon-Ik	République de Corée / Ministry of Food and Drug Safety	s9918@korea.kr
Point de contact du Codex, Australie	Australie	Codex.contact@agriculture.gov.au
Point de contact du Codex, Chili	Chili	codex@achipia.gob.cl
Point de contact du Codex, Union européenne	Union européenne	sante-codex@ec.europa.eu
Point de contact du Codex (Ghana)	Ghana	codex@gsa.gov.gh ; codexghana@gmail.com
Point de contact du Codex Inde	Inde	Codex-india@nic.in
Point de contact du Codex (Ghana)	Indonésie	Codex_kementan@yahoo.com ; codex_indonesia@bsn.go.id
Point de contact du Codex (Ghana)	République de Corée	codexkorea@korea.kr
Dan Kunkel	États-Unis(/R-4)	kunkel@aesop.rutgers.edu
David Lunn	Nouvelle-Zélande / Plant Exports	dave.lunn@mpi.govt.nz
David Miller	États-Unis / US Environmental Protection Agency	Miller.David@epa.gov
Deby Arifiani	Indonesia Institute of Sciences	debyarifiani@yahoo.com
Dorin Poelmans	Pays-Bas / Dutch Food and Consumer Product Safety Authority	d.a.m.poelmans@nvwa.nl

Nom	Pays / organisation	Courriel
Dr. Rugayah	Indonesia Institute of Sciences	titikrugayah@yahoo.com
Elizabeth A. Widjaja	Indonesia Institute of Sciences	ewidjaja@indo.net.id
Emanuel Hänggi	Suisse/ Federal Food Safety and Veterinary Office	Emanuel.Haenggi@blv.admin.ch
Ethel Humberto reyes Cervantes	Pérou / Servicio Nacional de Seguridad Alimentaria – SENASA	ereyesc@senasa.gob.pe
Eureka Emefa Ahadjie Adomako	Ghana / University of Ghana, Department of Botany	eadomako@ug.edu.gh
Florence Gerault	France / National Expert	Florence.gerault@agriculture.gouv.fr
Jakeline Fernanda Arias Méndez	Équateur / Coordinator of Subcommittee of Pesticide Residues	Jakeline.arias@agrocalidad.gob.ec
Jennifer Selwyn	Canada / Health Canada	Jennifer.Selwyn@hc-sc.gc.ca
Karsten Hohgardt	Allemagne / Federal Office of Consumer Protection and Food Safety	Karsten.hohgardt@bvl.bund.de
Kim Hee-Jung	République de Corée/ Ministry of Food and Drug Safety	hckim77@korea.kr
Kim Hyo-Chin	République de Corée/ Ministry of Food and Drug Safety	chkwon@korea.kr
K. K. Sharma	Inde / Indian Council of Agricultural Research	adonkor@ug.edu.gh GRÈCE
Kwon Chan-Hyeok	République de Corée/ Ministry of Food and Drug Safety	1004@korea.kr
Laura Nollen	États-Unis / US Environmental Protection Agency	Nollen.Laura@epa.gov
Martijn Martena	Pays-Bas / Department for Nutrition, Health Protection and Prevention	mj.martena@minvws.nl
Miki Matsui	Japon / Food Safety and Consumer Affairs Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	miki_matsui@nm.maff.go.jp
Patrick Fox	Belgique / Food Policy, Science and R&D	p.fox@fooddrinkeurope.eu
Paulina Chávez	Chili/ Ministry of Health	pchavez@minsal.cl
Paul Osei-Fosu	Ghana / Ghana Standards Authority, Pesticide Residue Laboratory	posei-fosu@yahoo.co.uk
Peter Chan	Canada / Health Canada	Peter.Chan@hc-sc.gc.ca
P. K. Chakrabarty	Inde/ Indian Council of Agricultural Research	Adgpp.icar@nic.in ; pranijbc@hotmail.com

Nom	Pays / organisation	Courriel
Raj Bhula	Australie / Australian Pesticides and Veterinary Medicines Authority	raj.bhula@apvma.gov.au
Roberto Manos	Union européenne / European Commission	roberto.manos@ec.europa.eu
Rogério Silva	Brésil / Ministry of Agriculture	Rogerio.silva@agricultura.gov.br
Roxana Ines Vera Muñoz	Chili / Ministry of Agriculture	Roxana.vera@sag.gob.cl
Segundo Israel Vaca Jimenez	Équateur / Director of Food Safety	Israel.vaca@agrocalidad.gob.ec
Sohn Yong-Wook	République de Corée/ Ministry of Food and Drug Safety	S9918@korea.kr
Verónica Picado Pomar	Costa Rica / Laboratorio de Análisis de Residuos de Plaguicidas	vpicado@sfe.go.cr
Yoshiyuki Takagishi	Japon / Food Safety and Consumer Policy Division Food Safety and Consumer Affairs Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	yoshiyuki_takagis500@maff.go.jp; codex_maff@nm.maff.go.jp
Yuji Matsukura	Japon / Standards and Evaluation Division Ministry of Health, Labour and Welfare	codexj@mhlw.go.jp